



Четверг, 9 декабря 1982 года,
15 час. 20 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Имре ХОЛЛАИ (Венгрия).

Ввиду отсутствия Председателя его место занимает Заместитель председателя г-н Ирумба (Уганда).

ПУНКТ 33 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки (продолжение):

- a) доклад Специального комитета против апартеида;
- b) доклад Специального комитета по разработке международной конвенции против апартеида в спорте;
- c) доклады Генерального секретаря

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставлю слово тем представителям, которые пожелали выступить с объяснением мотивов голосования по проектам резолюций о политике апартеида, проводимой правительством Южной Африки, принятым на 97-м заседании.

2. Г-н ХАРАСИМА (Япония) (*говорит по-английски*): Япония твердо и последовательно выступает против политики апартеида и максимально поддерживает усилия Организации Объединенных Наций, направленные на ликвидацию апартеида. Поэтому моя делегация поддержала проекты резолюций A/37/L.21, L.23, L.26 и L.27; по существу мы входили в число авторов проекта резолюции A/37/L.27 о Целевом фонде Организации Объединенных Наций для Южной Африки, деятельность которого мы высоко ценим. Однако в проекте резолюции A/37/L.17 содержится много элементов, таких, например, как в седьмом пункте преамбулы и в пунктах 4, 9, 11, 13, 16 и 18 постановляющей части, которые мое правительство не может поддержать.

3. Что касается проекта резолюции A/37/L.19, в котором содержится призыв к введению всеобъемлющих и обязательных санкций в отношении Южной Африки, то моя делегация не считает, что такие меры на практике будут эффективным и быстрым средством достижения мирного решения вопроса об апартеиде. Кроме того, проект резолюции предвосхитил бы решения Совета Безопасности, поскольку только Совет Безопасности уполномочен вводить обязательные санкции. В пункте 4 постановляющей части также содержатся некоторые элементы, осуществление которых моя страна не может обеспечить. По этим

причинам моя делегация проголосовала против проекта резолюции A/37/L.19. Однако мы хотели бы подчеркнуть хорошо известный факт, что Япония принимает различные конкретные меры в отношении Южной Африки, включая строгое соблюдение эмбарго на поставки оружия и запрещение прямых капиталовложений.

4. В пункте 1 постановляющей части проекта резолюции A/37/L.21 Ассамблея одобряет доклад Специального комитета против апартеида [A/37/22]. Хотя моя делегация проголосовала за этот проект резолюции, мы не можем согласиться с некоторыми выводами и рекомендациями, содержащимися в пунктах 282—498 этого доклада. В частности, в пункте 475 Специальный комитет «просит увеличить в 1983 году ассигнования на специальные проекты до 400 000 долларов США», что представляет собой увеличение на 33 процента по сравнению с запрошенными ассигнованиями в 1982 году и увеличение на 166 процентов по сравнению с запрошенными ассигнованиями в 1981 году. Мы не можем согласиться с таким большим увеличением в такое критическое время, когда предпринимаются серьезные усилия по более эффективному распределению бюджета Организации в целом. Кроме того, у нас, среди прочего, есть оговорки по пунктам 2, 7, 8 и 9 и др. постановляющей части, но мы проголосовали за него, поскольку моя делегация придает большое значение основному направлению работы Специального комитета.

5. По нашему мнению, чрезвычайно важно найти возможность решения проблемы апартеида мирными средствами путем переговоров между всеми расовыми группами в Южной Африке. Далее, необходимо оказать максимальное международное давление на Южную Африку реалистичным и практическим путем, для того чтобы стимулировать перемены внутри южноафриканского общества. Моя делегация полностью поддержит резолюцию, цели которой имеют такую ориентацию.

6. Г-н СХЕЛТЕМА (Нидерланды) (*говорит по-английски*): В ходе прений по этому пункту я уже заявлял [61-е заседание], что правительство Нидерландов по-прежнему привержено делу полной ликвидации апартеида. Мы неоднократно осуждали эту порочную систему расовой сегрегации. Однако что касается Южной Африки, то мое правительство хотело бы проводить политику по двум направлениям: с одной стороны, путем увеличения давления в политической и экономической областях и, с другой стороны, путем

ведения диалога, направленного на достижение перемен в этой стране мирным путем. Мы поддерживаем надежды южноафриканского народа на создание в своей стране демократического общества, в котором все граждане независимо от расы, цвета кожи, пола или вероисповедания будут пользоваться равными и полными правами человека и основными свободами и свободно участвовать в определении своей судьбы.

7. Представитель Дании на 61-м и 97-м заседаниях изложил ряд принципов, которых обычно придерживаются десять государств — членов Европейского сообщества, выступающая против политики апартеида. Вместе со своими партнерами Нидерланды считают, что последствия вооруженной борьбы бывают слишком ужасными, чтобы к ней прибегать. В то же время мы в долгу перед угнетенным народом Южной Африки, поэтому мы не признаем статус-кво и продолжаем работать для достижения мирных изменений. Мы отвергаем апартеид как узаконенную форму расовой дискриминации и точно так же мы отвергнем другие нарушения прав человека, где бы они ни происходили, однако мы хотели бы уважать права Южной Африки как суверенного государства. Поэтому Нидерланды не могут поддержать попытки, направленные на лишение этой страны ее права членства в международных организациях; мы также не согласны с тем, что положение в Южной Африке имеет колониальный характер. Намерение моего правительства использовать наши каналы связи с Южной Африкой означает, что мы не можем поддержать политику полной изоляции этой страны. Такое направление действий, как мы полагаем, не приведет нас к желаемой цели — к скорейшему достижению обездоленным большинством южноафриканского народа прав человека и политических прав.

8. Прежде чем перейти к представленным нам проектам резолюций, я хотел бы подчеркнуть еще раз мнение моего правительства: перед Организацией Объединенных Наций стоит важная задача превращения оппозиции международного сообщества политике апартеида в конкретные действия. Поэтому было бы более целесообразно, если бы решения, принимаемые Генеральной Ассамблеей, поддерживались более широким консенсусом. В некоторых представленных нам проектах резолюций содержатся вызывающие разногласия ненужные элементы, что лишает их ценной поддержки. Я хотел бы конкретно сослаться на обвинения, направленные непосредственно в адрес групп государств-членов или отдельных стран, которые упоминаются поименно. С другой стороны, мы ценим консультации, проведенные председателем Специального комитета против апартеида по проекту резолюции A/37/L.28 об эмбарго на поставки нефти Южной Африке. Мы считаем, что это существенные и целенаправленные действия Организации Объединенных Наций против апартеида.

9. Моя делегация голосовала против проекта резолюции A/37/L.17 о положении в Южной Афри-

ке. В тексте содержится ряд спорных пунктов, которые идут вразрез с только что перечисленными мною принципами. Правительство Нидерландов поддерживает усилия Африканского национального конгресса и Панафриканского конгресса Азании как движений, выступающих против апартеида, но мы не считаем их освободительными движениями. Это является результатом нашей уверенности в том, что положение в Южной Африке не является колониальным. У нас также имеются оговорки относительно применимости статута военнопленных в соответствии с Дополнительным протоколом¹ к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года².

10. Моя делегация голосовала за проект резолюции A/37/L.18 о согласованных международных действиях в целях ликвидации апартеида, поскольку мы полностью поддерживаем цель создания демократического общества в Южной Африке, где уважались бы права человека, а также политические права. По мнению моего правительства, немедленное и безоговорочное освобождение всех политических заключенных будет важным первым шагом на пути к осуществлению этой цели. В проекте резолюции справедливо отмечается вклад различных социальных групп в дело ликвидации апартеида. Текст также побуждает нас вновь призвать к соблюдению распределения компетенции между различными органами Организации Объединенных Наций. Формулировка пункта 2 постановляющей части вновь побуждает меня повторить то, о чем я говорил ранее: мое правительство не поддерживает усилия, направленные на полную изоляцию Южной Африки. Такая политика привела бы к усилению угнетения и тяжелым испытаниям для местного населения и могла бы причинить ущерб соседним государствам. В отношении пункта 3 постановляющей части я хотел бы заявить, что Нидерланды поддерживают введение Советом Безопасности выборочных обязательных санкций против Южной Африки. Однако такой призыв должен быть обращен к Совету, а не к отдельным его членам.

11. Моя делегация проголосовала против проекта резолюции A/37/L.19 о всеобъемлющих и обязательных санкциях против Южной Африки прежде всего потому, что масштабы действий, предложенных в проекте, не соответствуют политике, проводимой моим правительством в отношении Южной Африки. По нашему мнению, применение всеобъемлющих санкций не является самым подходящим и эффективным путем для оказания помощи Южной Африке; напротив, это усилит напряженность в данном районе. Поэтому Нидерланды были вынуждены высказать ряд оговорок в отношении Парижской декларации о санкциях против Южной Африки³. Кроме того, проект резолюции содержит ряд неприемлемых формулировок, о которых я упоминал ранее. Однако наше голосование «против» не означает, что мы не поддерживаем просьбу к Совету Безопасности, содержащуюся в пункте 4 постановляющей части, о том, чтобы он принял ряд выборочных обяза-

тельных мер против Южной Африки. Конкретно Нидерланды приветствовали бы предпринятые Советом шаги по обеспечению строгого соблюдения и усиления эмбарго на поставки оружия, к чему призывает резолюция 418 (1977) Совета Безопасности.

12. Учитывая значение, которое мы придаем строгому соблюдению эмбарго на поставки оружия, моя делегация предпочла проголосовать за проект резолюции A/37/L.20 о военном и ядерном сотрудничестве с Южной Африкой. Однако призыв к прекращению всякого ядерного сотрудничества с Южной Африкой выходит за пределы позиции моего правительства, согласно которой Южная Африка должна присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия [резолюция 2373 (XXII) приложение] или же в качестве альтернативы принять полномасштабные гарантии во всей своей ядерной деятельности. Не можем мы согласиться и с категорическим осуждением стран, упомянутых поименно, в связи с их якобы имеющим место сотрудничеством с Южной Африкой в военной и ядерной областях. Поэтому мы были вынуждены воздержаться при голосовании по этому проекту резолюции.

13. Выборочные меры в областях инвестиций и поставки нефти, принимаемые против Южной Африки Советом Безопасности, также приветствуются Нидерландами. Фактически мое правительство рассматривает ряд политических мер, которые моя страна предполагает принять на автономной основе: участие в существующем добровольном эмбарго на поставку нефти, введение мер по ограничению капиталовложений в Южной Африке и ограничений на некоторые статьи импорта из Южной Африки. При выработке своей позиции мое правительство примет во внимание существующие международные обязательства, а также возможные экономические последствия некоторых мер, а также экономическое положение стран, граничащих с Южной Африкой. Поскольку этим требованиям будет отвечать обязательное решение Совета Безопасности, моя делегация не может согласиться с просьбой, упомянутой в подпунктах e и f пункта 4 проекта резолюции A/37/L.19 о всеобъемлющих обязательных санкциях.

14. Равным образом Нидерланды поддержали проекты резолюций A/37/L.26 и L.28, которые касаются соответственно капиталовложений в Южной Африке и эмбарго на поставку нефти Южной Африке. Что касается последнего, я хотел бы заявить о признательности моего правительства странам, производящим и экспортирующим нефть, которые приняли меры по обеспечению выполнения их добровольного эмбарго на поставки Южной Африке.

15. Наконец, Нидерланды были вынуждены воздержаться при голосовании по проекту резолюции A/37/L.23 об апартеиде в спорте. Введение виз для южноафриканцев, посещающих Нидерланды, которое скоро войдет в силу, даст возможность властям Нидерландов ограничить

участие южноафриканцев в спортивных мероприятиях в Нидерландах. Однако мы не можем согласиться с каким-либо посягательством на определенные традиционные свободы в Нидерландах, такие как право наших граждан путешествовать за границей. Предложенная международная конвенция против апартеида в спорте несовместима с этой традицией.

16. Прежде чем закончить свое выступление, я хотел бы воспользоваться возможностью и подчеркнуть наше глубокое возмущение в связи с сообщениями о нападении десантников на Масеру прошлой ночью. Мы решительно осуждаем этот акт насилия и полного пренебрежения к суверенитету и территориальной целостности Лесото.

17. Г-н ПЕРЕС (Чили) (*говорит по-испански*): Чилийская делегация проголосовала за большинство проектов резолюций, принятых на 97-м заседании. Мы поступили так, поскольку безоговорочно отвергаем все формы расовой дискриминации, в частности режим апартеида.

18. Тем не менее мы не смогли поддержать все представленные проекты, поскольку у нас имеются оговорки в отношении уместности и эффективности некоторых формулировок. Прежде всего мы считаем, что выделение государств в связи с их сотрудничеством с Южной Африкой является неуместным, поскольку селективный подход является признаком политизации, которая подрывает доверие к проектам резолюций, содержащим такие формулировки. У нас имеются также оговорки относительно применения крайних мер, которые, вместо того чтобы поощрять к сотрудничеству заинтересованное правительство, содействуют его изоляции и, следовательно, усилению осуждаемой политики. Кроме того, решение о применении таких мер может быть принято только Советом Безопасности, который является органом, уполномоченным принимать такие решения.

19. Наконец, мы хотели бы вновь подтвердить нашу убежденность в том, что необходим по возможности самый широкий консенсус международной общественности, чтобы добиться ликвидации одиозной системы апартеида. По нашему мнению, любой раскол в Организации Объединенных Наций может дать лишь ограниченные политические дивиденды и поэтому не представляет собой эффективного вклада.

20. Г-жа НОВОТНЫЙ (Австрия) (*говорит по-английски*): Австрия решительно отвергает политику апартеида южноафриканского правительства и совсем недавно в ходе общих прений по этому пункту повестки дня [60-е заседание] еще раз подтвердила, что узаконенная расовая дискриминация не может быть основой жизнеспособного демократического общества. Это твердое убеждение нашло отражение в позитивном голосовании Австрии по большинству проектов резолюций. Однако при голосовании по некоторым проектам резолюций Австрия была вынуждена

воздержаться, главным образом по причинам, основывающимся на внутренней правовой системе Австрии, которая запретила бы их осуществление на национальном уровне.

21. Я также хотела бы еще раз подчеркнуть, что, по мнению Австрии, Организация Объединенных Наций должна сосредоточить все свои усилия на претворении в жизнь политических и социальных перемен исключительно мирными средствами, как это предусмотрено в Уставе Организации, и не должна одобрять и поддерживать вооруженную борьбу или применение силы в качестве средств достижения перемен. Я также хотела бы отметить, что позитивное голосование Австрии по ряду проектов резолюций не следует рассматривать как одобрение рекомендаций для конференций, выдвинутых неправительственными организациями, на которые делается ссылка в некоторых проектах резолюций. Я хотела бы подтвердить позицию Австрии относительно того, что произвольное выделение с целью осуждения некоторых государств-членов или групп государств в резолюциях Генеральной Ассамблеи является неоправданным, непродуктивным и не служит делу угнетенных народов Южной Африки.

22. Кроме того, у нас есть серьезные возражения против любого вмешательства в надлежащий процесс рассмотрения вопросов Советом Безопасности, и мы не поддержим предвосхищение его решений и ущемление его прерогатив.

23. Г-н ЛАСАРТЕ (Уругвай) (*говорит по-испански*): Делегация Уругвая проголосовала в поддержку проектов резолюций А/37/L.17 — L.21 и А/37/L.23 — L.28. Это позитивное голосование отражает полное неприятие моей страной политики апартеида и нашу решительную оппозицию любой форме дискриминации в любой части мира.

24. Эта позиция должным образом отражена в весьма конкретных формулировках пункта 23 постановляющей части проекта резолюции А/37/L.17, в котором Генеральная Ассамблея

«подтверждает приверженность Организации Объединенных Наций идее полной ликвидации апартеида и создания демократического общества, в котором весь народ Южной Африки в целом, независимо от расы, цвета кожи, пола и вероисповедания, будет пользоваться равными и полными правами человека и основными свободами и свободно участвовать в определении своей судьбы».

25. Принимая во внимание этот общий принцип, определяющий наше отношение к апартеиду, мы должны поддерживать соответствующие меры, с тем чтобы достичь его эффективного применения в соответствии с нормами международного права. Исходя из этого, наша делегация также проголосовала в поддержку соответствующих проектов резолюций.

26. Однако, поскольку меры должны приниматься в рамках международного права, мы должны

высказать оговорки относительно нескольких аспектов принятых проектов резолюций. Во-первых, применение мер, согласно главе VII Устава, относится к компетенции Совета Безопасности. Во-вторых, вопрос о представительстве народов будет решаться каждым народом путем осуществления права на самоопределение. В-третьих, ссылка на конкретные государства-члены и выборочное осуждение этих государств в отсутствие должным образом доказанных фактов являются неприемлемыми. В-четвертых, деятельность международных организаций, занимающихся экономическим сотрудничеством, должна быть свободна от политических соображений. В-пятых, решения внутренних судов государства подпадают под его юрисдикцию. В-шестых, насколько понимает моя делегация, согласно пунктам 4 и 6 резолюции 473 (1980) Совета Безопасности, ни одна из принятых резолюций не одобряет использование вооруженной борьбы.

27. Делегация Уругвая предпочла бы, чтобы различные пункты проектов резолюций в большей степени отвечали духу и характеру пункта 23 проекта резолюции А/37/L.17, который я только что зачитал.

28. Помимо правовых аспектов, о которых я упоминал, следует также отметить, что, к сожалению, не удалось достичь консенсуса по всем резолюциям, касающимся политики апартеида, проводимой правительством Южной Африки, поскольку одни делегации воздержались, а некоторые другие сделали оговорки. Мы считаем, что отсутствие консенсуса объясняется не расхождением во мнениях по существу вопроса, то есть по вопросу борьбы с апартеидом, в отношении которого имеется полное согласие. Оно проистекает из различных трудностей, вызванных разными аспектами резолюций, которые могут быть преодолены. Поэтому мы готовы в конструктивном духе сотрудничать с другими делегациями в поисках консенсусных формулировок в рамках международного права, которые могут, таким образом, оказать огромное политическое воздействие и открыть огромные практические возможности для осуществления резолюций.

29. В этой связи можно было бы подготовить весьма авторитетный текст, руководствуясь Уставом и соответствующими резолюциями Совета Безопасности, а также многими принципами и мерами, принятыми Генеральной Ассамблеей.

30. Наконец, Уругвай воздержался при голосовании по проекту резолюции А/37/L.22, поскольку цели этой резолюции в общих чертах сформулированы в проекте резолюции А/37/L.20 без конкретной ссылки на какие-либо государства.

31. Г-н ТУНБОРГ (Швеция) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени пяти Скандинавских государств: Дании, Финляндии, Исландии, Норвегии и Швеции.

32. Скандинавские страны неоднократно осуждали в Ассамблее апартеид и все формы расовой

дискриминации. Мы заявляем об этом и сегодня. Это неприятие основано на традиционной скандинавской концепции справедливости, свободы и демократии и нашей вере в равенство и достоинство каждого человека. О нашей приверженности этим целям также свидетельствуют меры, принятые Скандинавскими странами в рамках Совместной программы действий Скандинавских стран против Южной Африки.

33. Скандинавские страны были потрясены сообщением о нападении южноафриканских десантников на столицу Лесото. Мы решительно осуждаем это новое нарушение, совершенное режимом апартеида против соседнего суверенного государства.

34. Скандинавские страны вновь поддержали большинство из только что принятых проектов резолюций. Учитывая отношение наших стран к системе апартеида, мы сожалеем о том, что не смогли поддержать все проекты. Некоторые проекты резолюций вновь вызвали существенные трудности. Эти трудности касаются принципиальных вопросов, затрагиваемых в ряде резолюций. Я кратко остановлюсь на них.

35. Во-первых, Скандинавские страны считают принцип универсальности одним из основных принципов международных организаций, и поэтому мы не можем согласиться с любыми формулировками, тем или иным образом ставящими под сомнение этот принцип.

36. Во-вторых, Организация Объединенных Наций была создана для того, чтобы содействовать решению международных проблем мирным путем. Поэтому мы не можем согласиться с одобрением Организацией Объединенных Наций использования вооруженной борьбы.

37. В-третьих, Скандинавские страны осуждают неуместное и произвольное выделение отдельных стран и групп стран. Мы считаем, что такая практика является несправедливой и неразумной. Она в большей степени, чем это было ранее, затрудняет сохранение международного консенсуса в деле борьбы против апартеида.

38. В-четвертых, поскольку Скандинавские страны строго придерживаются Устава, мы вынуждены обычно резервировать свою позицию в отношении формулировок, в которых не учитывается, что только Совет Безопасности может принимать решения, обязательные для государств-членов.

39. В-пятых, осуществление некоторых принятых резолюций явилось бы посягательством на конституционные свободы и права граждан Скандинавских стран и частных организаций.

40. В-шестых, Скандинавские страны считают, что только путем свободного демократического процесса, основанного на всеобщем избирательном праве, можно определить, кто может представлять южноафриканский народ.

41. Таковы те соображения, на которых основана большая часть наших оговорок. Они относятся, в

частности, к проекту резолюции A/37/L.17 о положении в Южной Африке, но также в известной степени к проекту резолюции A/37/L.19 о всеобъемлющих обязательных санкциях против Южной Африки и к проекту резолюции A/37/L.20 о военном и ядерном сотрудничестве с Южной Африкой.

42. Скандинавские страны голосовали против проекта резолюции A/37/L.22 о связях между Израилем и Южной Африкой. Достоинно сожаления то, что этот проект резолюции был представлен вновь, потому что он уводит в сторону от основного направления других рассматриваемых нами проектов резолюций.

43. Скандинавские страны неоднократно подчеркивали, что для того, чтобы покончить с системой апартеида, необходимо оказывать более сильное и эффективное давление на правительство Южной Африки мирными средствами.

44. Гуманитарная помощь беженцам и жертвам апартеида также представляет собой важную часть мер, принятых скандинавскими правительствами в соответствии с Совместной программой действий Скандинавских стран против Южной Африки. В этом году мы вновь представили проекты резолюций, отражающих эту политику. Этим мы продемонстрировали, что наша приверженность активной борьбе со злом апартеида остается неизменной.

45. Г-н ПАВАНАРИТ (Таиланд) (*говорит по-английски*): Моя делегация голосовала за все проекты резолюций по пункту 33 повестки дня, озаглавленному «Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки», так как мое правительство решительно выступает против такой политики. Правительство Таиланда вновь подтверждает свою приверженность международным усилиям, направленным на ликвидацию всех форм расовой дискриминации и преследований в Южной Африке. Мое правительство решительно осуждало отвратительную практику расовой дискриминации в прошлом и будет осуждать ее и впредь, пока она не будет полностью ликвидирована. Недавно министр иностранных дел Таиланда в заявлении по случаю Дня солидарности с южноафриканскими политическими заключенными сказал:

«Жестокая и бесчеловечная политика и практика апартеида противоречит принципам справедливости и моральным ценностям. Систематическое преследование африканских руководителей является неоправданным и достойным сожаления, оно представляет собой грубое и упорное нарушение прав человека».

46. Таиланд убежден, что Южная Африка должна принадлежать всему ее народу и что весь ее народ должен пользоваться равными правами и уважением к его человеческому достоинству согласно закону. Альтернативой этому является атмосфера постоянной напряженности и эскалации конфликта, чреватая тяжелыми последствиями для международного мира и безопасности.

47. Хотя мы голосовали за все проекты резолюций, у нас имеются оговорки по отдельным их частям, особенно в отношении пунктов 4 и 10 постановляющей части проекта резолюции A/37/L.17 и девятого пункта преамбулы проекта резолюции A/37/L.19, где содержатся конкретные ссылки на некоторые страны, с которыми моя страна поддерживает дипломатические отношения. Моя делегация убеждена в том, что Генеральная Ассамблея должна занять коллективную позицию в решении рассматриваемого вопроса. Тем, что страны названы на селективной основе, создается раскол, не способствующий позитивным действиям. Если бы не это обстоятельство, проекты резолюций были бы поддержаны путем самого широкого консенсуса, которого они вполне заслуживают.

48. Г-н САНДИГА КАБРЕРА (Перу) (*говорит по-испански*): Делегация Перу голосовала за все проекты резолюций по пункту 33 повестки дня, основываясь на нашей неизменной позиции самого решительного неприятия и осуждения системы апартеида, навязанной правительством Претории подавляющему большинству южноафриканского народа.

49. Тем не менее наша делегация хотела бы представить свои оговорки по соответствующим разделам некоторых принятых резолюций, где поименно осуждаются некоторые государства-члены, поскольку это может быть истолковано как селективный, а поэтому дискриминационный подход. Точно так же моя делегация не может согласиться с тем, что решения международных проблем можно достичь путем насилия. Мы высказываем оговорки в отношении резолюций, подстрекающих к вооруженной борьбе, поскольку мы считаем, что это противоречит целям и принципам Устава.

50. Г-н РЕНДОХ (Ботсвана) (*говорит по-английски*): Делегация Ботсваны резервирует свою позицию в отношении отдельных частей некоторых проектов резолюций: пунктов 5, 6, 9 и 10 постановляющей части проекта резолюции A/37/L.17; пункта 3 постановляющей части проекта резолюции A/37/L.18; и подпункта а пункта 4 постановляющей части проекта резолюции A/37/L.21.

51. Моя делегация присоединяется также к предыдущим ораторам, высказавшим глубокую озабоченность по поводу вторжения южноафриканских вооруженных сил в Лесото прошлой ночью. Мы решительно осуждаем это неспровоцированное нападение и надеемся на то, что впредь Южная Африка воздержится от таких нападений, потому что они могут лишь усугубить напряженность в южной части Африки.

52. Г-н ГУНЕТИЛЛЕКЕ (Шри Ланка) (*говорит по-английски*): Шри Ланка голосовала за все проекты резолюций, принятые по пункту 33 повестки дня. Моя делегация хотела бы подтвердить, что Шри Ланка постоянно выступает за

пресечение политики апартеида, проводимой правительством Южной Африки.

53. Однако, следуя политике правительства Шри Ланки, моя делегация предпочла бы, чтобы в этих резолюциях не было конкретных поименных осуждений отдельных стран, с которыми Шри Ланка поддерживает дипломатические отношения. Именно поэтому Шри Ланка воздержалась при раздельном голосовании по пункту 4 постановляющей части проекта резолюции A/37/L.17 и седьмому пункту преамбулы проекта резолюции A/37/L.19.

54. Г-н ВАСИУДДИН (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Бангладеш не поддерживает огульное упоминание в проектах резолюций государств-членов, особенно когда для этого нет неопровержимых доводов, и считает, что в некоторых проектах резолюций этого следовало избежать.

55. Однако Бангладеш твердо убеждена в том, что отвратительная практика апартеида должна быть полностью ликвидирована, и считает, что простое осуждение правительства Южной Африки и выражение сочувствия жертвам этой отвратительной системы и жертвам военной акции Южной Африки против соседнего государства не приводят к позитивным результатам. Поэтому Организация Объединенных Наций должна отстаивать свою позицию, и с этой целью в проектах резолюций, за которые мы проголосовали, предлагаются меры, являющиеся давно необходимыми и весьма уместными.

56. Г-н ХЭПБЕРН (Багамские Острова) (*говорит по-английски*): Политика апартеида правительства Южной Африки противоречит Уставу Организации Объединенных Наций, ее документам по правам человека и вступает в противоречие с совестью человечества. По этой причине международное сообщество постоянно проявляло единодушие в своем осуждении этого узаконенного расизма. Наш опыт показывает, что Южной Африке нельзя доверить установление своих собственных сроков отказа от политики апартеида, поскольку ее нельзя убедить в том, что сделать это — в ее же собственных интересах. Ответственность за то, чтобы заставить Южную Африку поступить таким образом, становится поэтому коллективной. Неразумно было бы, если бы какое-либо государство, группа государств или сторонники какой-либо идеологии взяли бы на себя единоличную ответственность за это, поскольку помимо того, что в результате распылялись бы наши усилия, это могло бы создать определенные основания для того, чтобы другие отмежевались от этой борьбы.

57. Моя делегация считает, что все проекты резолюций, представленные в этой связи, должны иметь в качестве своей конечной цели ликвидацию механизма апартеида, с тем чтобы черное большинство Южной Африки получило возможность, как и все человечество, пользоваться основными правами и свободами.

58. Позиция моей страны в отношении политики апартеида правительства Южной Африки совершенно ясна и неоднократно подтверждалась на многих форумах, в том числе и в Организации Объединенных Наций. Государство Багамские Острова не может ассоциировать себя ни с каким государством или режимом, практика правления которых в своей основе противоречит принципам равенства и свободы, записанным в Уставе. Багамские Острова поддерживают справедливую и законную борьбу черного большинства Южной Африки во имя свободы, уважения и равенства. По этой причине моя делегация проголосовала за все представленные проекты резолюций.

59. Тем не менее, как и ранее, Багамские Острова заявляют о своих серьезных оговорках в отношении формулировки и содержания целого ряда пунктов некоторых проектов резолюций и надеются, что здравый смысл одержит верх при разработке текстов будущих резолюций, которые ускорили бы процесс ликвидации этой бесчеловечной политики. Еще большее сожаление вызывает то, что многие тексты содержат моменты, по которым невозможен компромисс; это вызвало отчуждение у многих государств, в том числе у тех, которые имеют достаточное влияние — экономическое, политическое и другое, — чтобы убедить правительство Южной Африки отказаться от своей политики апартеида.

60. Г-н ДОРДЖИ (Бутан) (*говорит по-английски*): Для того чтобы продемонстрировать наше решительное неприятие политики апартеида правительства Южной Африки, моя делегация проголосовала за проект резолюции A/37/L.19, а также за поставленные на раздельное голосование седьмой и девятый пункты преамбулы и пункт 6 постановляющей части.

61. Однако мы предпочли бы иметь такую формулировку, в которой не упоминались бы поименно некоторые страны, как это имеет место, в частности, в седьмом пункте преамбулы проекта резолюции.

62. Г-н МАУАЛА (Соломоновы Острова) (*говорит по-английски*): Мое правительство подтверждает свое безоговорочное осуждение апартеида как преступления против человечества и полностью отвергает любую политику, направленную на то, чтобы сохранить эту бесчеловечную систему. Мы по-прежнему считаем, что задачей Организации Объединенных Наций является разработка практических средств, с помощью которых международное сообщество могло бы добиться мирных и скорейших перемен в Южной Африке. Мы разделяем разочарование по поводу медленного прогресса в деле осуществления подлинных перемен в Южной Африке. Однако мы недовольны поименным перечислением некоторых стран в целях критики. Поэтому мы не могли поддержать двадцать первый пункт преамбулы и пункт 4 постановляющей части проекта резолюции A/37/L.17, седьмой и девятый пункты преамбулы и пункт 6 постановляющей части проекта резолюции A/37/

L.19, седьмой пункт преамбулы проекта резолюции A/37/L.20 и проект резолюции A/37/L.22. Мы считаем, что, стремясь достичь практических результатов по проблеме Южной Африки, мы не должны вызывать раскол в своих рядах и тем самым снижать эффективность Организации Объединенных Наций.

63. Г-н МОНТЕЙРУ (Португалия) (*говорит по-французски*): Делегация Португалии неоднократно подчеркивала в Генеральной Ассамблее, что она решительно осуждает систему апартеида. Мы еще раз подтверждаем, что отвергаем все формы расизма и расовой дискриминации и соответственно выступаем против создания общества, основанного на расовом неравенстве, которое задумано для того, чтобы сохранить привилегии меньшинства.

64. Правительство Португалии поддерживает все инициативы международного сообщества, направленные на содействие структурным изменениям, необходимым для создания справедливого и подлинно демократического внутреннего порядка в Южной Африке. Моя делегация считает, что только в результате ликвидации социальной напряженности, создаваемой репрессивной системой апартеида, появится возможность создать обстановку доверия, которая необходима в южной части Африки для того, чтобы добиться подлинной политической стабильности, столь важной для нормального развития всех стран этого региона.

65. Осуждение Португалией положения в Южной Африке, создавшегося в результате введения законов апартеида, нельзя, однако, истолковывать как согласие моей делегации с формулировкой, которая не направлена в первую очередь на то, чтобы оказать силам, выступающим за справедливое будущее, поддержку и придать им энергию, необходимую для достижения перемен в южноафриканском обществе.

66. Мы не убеждены в том, что применение силы является единственным средством для изменения несправедливого положения, и считаем, что полная изоляция Южной Африки только затруднит инициативы всех тех, кто борется в самой стране за коренные преобразования в нынешней системе. Делегация Португалии не может также поддерживать словесное насилие и определенные дискриминационные моменты, содержащиеся в только что принятых резолюциях, поскольку они не вносят вклада в достижение консенсуса, который можно было бы использовать в качестве основы для оказания эффективного международного давления, с целью восстановления большинства южноафриканского населения в законных правах.

67. Поэтому моя делегация проголосовала против проектов резолюций A/37/L.17, L.19 и L.20 и воздержалась при голосовании по проектам резолюций A/37/L.18, L.22 и L.28. С другой стороны, мы поддержали проект резолюции A/37/L.21 о программе работы Специального комитета против апартеида, несмотря на наши оговорки в отношении некоторых его финансо-

вых последствий. Моя делегация также поддержала проекты резолюций А/37/L.23, L.26 и L.27, поскольку они указывают реалистичные и сбалансированные пути, для того чтобы положить конец извращенной системе апартеида.

68. Г-н КАРР (Ямайка) (*говорит по-английски*): Правительство и народ Ямайки постоянно и решительно выступали против всех форм расизма, расовой дискриминации и апартеида. Ямайка была одной из первых стран, которые применили всеобъемлющие экономические и дипломатические санкции в отношении режима Претории.

69. В соответствии с этой политикой делегация Ямайки поддержала десять проектов резолюций, по которым было проведено голосование на 97-м заседании. Однако мы предпочли бы иметь иные формулировки ряда пунктов, в частности тех, в которых выборочно выделяются некоторые страны. Тем не менее мы убеждены в том, что, несмотря на их недостатки, все эти проекты резолюций содержат элементы, являющиеся, по нашему мнению, важными, если мы желаем добиться полной изоляции режима апартеида в качестве первого шага на пути к его ликвидации и созданию подлинно демократического общества, в котором все население Южной Африки могло бы осуществлять свои неотъемлемые права.

70. Г-н ГАУЧИ (Мальта) (*говорит по-английски*): Испытывая глубокое чувство солидарности со страдающим народом Намибии и с обездоленным большинством Южной Африки, моя делегация поддержала общую направленность всех проектов резолюций, представленных Ассамблее, полагая, что они донесут до южноафриканских властей глубокие чувства международного сообщества в отношении их политики. Это, однако, не означает, что мы согласны со всеми положениями принятых резолюций. Мы считаем, что наша цель всегда заключалась в том, чтобы поощрять подлинно всеобщие усилия, направленные на достижение мирного урегулирования обеих этих проблем. Чем быстрее мы приступим к этому процессу, тем будет лучше для всех заинтересованных сторон.

71. Г-н САИД (Тунис) (*говорит по-английски*): Позитивное голосование Туниса сегодня по всем резолюциям свидетельствует о нашей принципиальной позиции против апартеида и о чувстве солидарности с братским народом Южной Африки. Однако это не означает, что моя делегация безоговорочно поддерживает все формулировки и все пункты этих резолюций. Наше голосование было всеобъемлющим голосованием против расизма во всех его формах и голосованием за солидарность, что вполне естественно.

ПУНКТ 39 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Экономические и социальные последствия гонки вооружений и ее исключительно пагубное воздействие на международный мир и безопасность: доклад Генерального секретаря

ПУНКТ 41 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Осуществление резолюции 36/83 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)

ПУНКТ 42 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Прекращение всех испытательных взрывов ядерного оружия: доклад Комитета по разоружению

ПУНКТ 43 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Осуществление резолюции 36/85 Генеральной Ассамблеи: доклад Комитета по разоружению

ПУНКТ 44 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке: доклад Генерального секретаря

ПУНКТ 45 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока

ПУНКТ 46 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии: доклад Генерального секретаря

ПУНКТ 47 ПОВЕСТКИ ДНЯ

О запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия: доклад Комитета по разоружению

ПУНКТ 50 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии:

- a) доклад Комиссии по разоружению;
- b) доклад Комитета по разоружению;
- c) Неделя разоружения: доклад Генерального секретаря;
- d) ядерное оружие во всех его видах: доклад Комитета по разоружению;
- e) о состоянии многосторонних соглашений по разоружению: доклад Генерального секретаря;
- f) неприменение ядерного оружия и предотвращение ядерной войны;
- g) запрещение ядерного нейтронного оружия: доклад Комитета по разоружению;
- h) осуществление рекомендаций и решений десятой специальной сессии: доклад Комитета по разоружению

ПУНКТ 51 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Конференция Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые

могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие: доклад Генерального секретаря

ПУНКТ 52 ПОВЕСТКИ ДНЯ

О заключении международной конвенции об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия: доклад Комитета по разоружению

ПУНКТ 53 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия: доклад Комитета по разоружению

ПУНКТ 56 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Ядерное вооружение Израиля: доклад Генерального секретаря

ПУНКТ 57 ПОВЕСТКИ ДНЯ

О заключении договора о запрещении размещения в космическом пространстве оружия любого рода: доклад Комитета по разоружению

ПУНКТ 136 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Взаимосвязь между разоружением и развитием

ПУНКТ 138 ПОВЕСТКИ ДНЯ

О безотлагательном прекращении и запрещении испытаний ядерного оружия

ПУНКТ 139 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Умножить усилия по устранению угрозы ядерной войны и обеспечению безопасного развития ядерной энергетики

Г-н Эрдэнэчулуун (Монголия), Докладчик Первого комитета, представляет доклады этого Комитета (А/37/651, А/37/653, А/37/654, А/37/655, А/37/656, А/37/657, А/37/658, А/37/659, А/37/662, А/37/663, А/37/664, А/37/665, А/37/668, А/37/669, А/37/671, А/37/672 и А/37/673).

72. Г-н ЭРДЭНЭЧУЛУУН (Монголия), Докладчик Первого комитета (*говорит по-английски*): Я имею честь представить Генеральной Ассамблее доклады Первого комитета о его работе над вопросами, касающимися разоружения, по пунктам 39, 41—47, 50—53, 56, 57, 136, 138 и 139. Доклады представлены Генеральной Ассамблее в документах А/37/651, А/37/653 — А/37/659, А/37/662 — А/37/665, А/37/668, А/37/669 и А/37/671 — А/37/673. За исключением пунктов 136, 138 и 139, все пункты, касающиеся вопросов разоружения, были включены в повестку дня тридцать седьмой сессии Ассамблеи в соответствии с предыдущими резолюциями Ассамблеи.

73. Я считаю, что, несмотря на огромное разнообразие вопросов, обсуждаемых в Первом ко-

митете в этом году, как и в предыдущие годы, все вопросы отражают обеспокоенность Комитета тем, чтобы обеспечить международный мир и безопасность на основе всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем, то есть достичь цели, к которой мы все стремимся.

74. Эскалация гонки ядерных вооружений, развертывание новых ядерных ракет и рост опасности ядерной конфронтации, которая может привести к ядерному взрыву,— все это вызывало особое беспокойство Первого комитета на его нынешней сессии. Обеспокоенность и тревога, выраженные многими ораторами в ходе общих прений, были явным предупреждением в отношении того, что не следует шадить усилий; необходимо сделать все возможное, для того чтобы предотвратить дальнейшее ухудшение положения. Раздавались призывы к достижению скорейшего прогресса на переговорах по разоружению, которые сейчас находятся в состоянии застоя. Значительное число проектов резолюций было принято в Первом комитете по таким важным вопросам, как предотвращение ядерной войны, замораживание ядерного оружия и прекращение ядерных испытаний; были также разработаны меры, которые следует принять для осуществления этих целей. Многие из этих проектов резолюций были переданы двенадцатой специальной сессией Генеральной Ассамблеи для рассмотрения и принятия мер на этой сессии Ассамблеи.

75. Более того, застой в переговорах по разоружению — как двусторонних, так и многосторонних,— который, как говорили многие ораторы в ходе общих прений по этому вопросу, является результатом ухудшения международных отношений, также внимательно рассматривался Комитетом. Комитет одобрил и рекомендовал Ассамблее принять меры, которые являются наиболее подходящими в этих обстоятельствах.

76. Короче говоря, Комитет уделил особое внимание угрозе для международного мира и безопасности и принял соответствующие меры в целях улучшения положения. Как и в прошлом, дискуссии в Комитете и результаты этих дискуссий показали, что, несмотря на различие в подходах, существует широкая степень договоренности в отношении необходимости и срочности мер для уменьшения опасности нынешнего международного положения и прекращения гонки вооружений.

77. Следуя процедуре предыдущих лет, Первый комитет провел в этом году общие прения по всем вопросам разоружения на 3—28-м заседаниях в период с 18 октября по 5 ноября. Комитету были представлены на рассмотрение в целом 23 вопроса по разоружению, и им были приняты 58 проектов резолюций. Значительное число делегаций, которые участвовали в общих прениях, убедительно говорили о значении, которое придается государствами-членами вопросам разоружения.

78. В докладах Первого комитета указываются конкретные меры, принятые по каждому пункту, и результаты голосования по утвержденным проектам резолюций. Поэтому я не буду отнимать у Ассамблеи время, перечисляя все подробности. Однако я должен добавить, что среди 58 проектов резолюций, которые были приняты Комитетом, 12 было принято без голосования. Среди них имеются три вопроса, каждый из которых включает большое число подвопросов, по которым были приняты проекты резолюций. Это пункт 50 — рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии, включающий 8 подпунктов, по которым было принято 11 проектов резолюций; пункт 55 — о всеобщем и полном разоружении, включающий 6 подпунктов, по которым было принято 15 проектов резолюций; и пункт 133 — «Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи», включающий 4 подпункта, по которым было принято 10 проектов резолюций. Последний пункт дает частичное объяснение тому, почему в этом году мы имеем больше проектов резолюций, чем в предыдущие годы. Он также отражает, по моему мнению, пожелание государств-членов работать более активно после двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая, как с сожалением отмечали многие выступающие, не оправдала желаний и надежд международного сообщества.

79. В этом году Первый комитет принял в целом рекордное число — 58 — рекомендаций по вопросам разоружения. Хотя многие проекты резолюций оказались неподходящими, они выявили целый ряд вопросов, по которым необходимо принять меры. Не пытаясь приуменьшить серьезность нынешнего международного положения, я рассматриваю это как свидетельство постоянного стремления решительно подходить к проблемам разоружения и к препятствиям, которые стоят на его пути.

80. После этого краткого вступления я имею честь представить рекомендации Первого комитета Генеральной Ассамблее для их принятия.

В соответствии с правилом 66 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклады Первого комитета.

81. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с только что принятым решением выступления будут ограничены объяснениями мотивов голосования.

82. Позиции делегаций в отношении различных рекомендаций Первого комитета были ясно определены в Комитете и отражены в соответствующих официальных отчетах. Позвольте мне напомнить членам Ассамблеи, что в пункте 7 своего решения 34/401 Генеральная Ассамблея постановила, что, в случае если один и тот же проект резолюции рассматривается в одном из главных комитетов и на пленарном заседании, делегации по возможности выступают по мотивам голосо-

вания только один раз, то есть либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете. Позвольте мне также напомнить членам Ассамблеи, что в соответствии с решением 34/401 выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются с места.

83. Сейчас мы приступим к рассмотрению доклада Первого комитета по пункту 39 повестки дня [A/37/651].

84. Я предоставляю слово представителю Албании для объяснения мотивов голосования до проведения голосования.

85. Г-н АРАПИ (Албания) (*говорит по-английски*): Делегация Албании хотела бы коротко охарактеризовать свою позицию, которую мы займем в ходе голосования в отношении проекта резолюции, рекомендованного в докладах Первого комитета, которые были представлены Генеральной Ассамблее на рассмотрение.

86. Мне хотелось бы сначала отметить, что наша позиция в отношении проекта резолюции по разоружению хорошо известна и она не изменилась. Как и в прошлом, мы не принимаем участия в голосовании по такому проекту резолюции и не присоединимся к консенсусу во всех тех случаях, когда проект резолюции будет приниматься на основе консенсуса. Основная причина нашей позиции заключается в том, что, как показало время, такого рода резолюции не оказывали никакого положительного воздействия ни на разоружение, ни на прекращение гонки вооружений. В отношении текстов этих проектов резолюций у нас имеется много оговорок, на которых мы не будем сейчас останавливаться подробно.

87. Наша делегация будет голосовать за три проекта резолюций, два из которых рекомендованы в докладе, содержащемся в документе A/37/656, а третий — в докладе, содержащемся в документе A/37/668. Мы проголосуем за эти проекты, чтобы подчеркнуть наше решительное осуждение агрессивной политики расистских режимов Южной Африки и израильских сионистов. Но в отношении проектов резолюций о создании безъядерной зоны в Африке мы хотели бы со всей определенностью заявить, что у нас имеются оговорки по поводу концепции зоны мира, свободной от ядерного оружия.

88. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 7 его доклада [*там же*]. Комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 37/70).

89. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас мы приступим к рассмотрению доклада Первого комитета по пункту 41 повестки дня [A/37/653]. Я предлагаю членам Ассамблеи обратить внимание на проект резолюции, рекомендованный Комитетом в пункте 7 доклада. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосования.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Бутан, Вануату, Венгрия, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гаити, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Гренада, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Голосов против подано не было.

Воздержались: Аргентина, Венесуэла, Гайана, Куба, Малави, Мали, Франция.

Проект резолюции принимается 136 голосами при 7 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 37/71)⁴.

90. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Мы переходим сейчас к докладу Первого коми-

тета по пункту 42 повестки дня [A/37/654]. Ассамблее сейчас предстоит принять решение по проекту резолюции, рекомендованному Комитетом в пункте 7 доклада. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосования.

Голосовали за: Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Бутан, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Гренада, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали против: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Бельгия, Германия, Федеративная Республика, Греция, Дания, Израиль, Исландия, Испания, Италия, Канада, Китай, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Турция, Франция, Япония.

Проект резолюции принимается 124 голосами против 2 при 19 воздержавшихся (резолюция 37/72)⁵.

91. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Соединенных Штатов Америки для объяснения мотивов голосования.

92. Г-н ЭЙДЕЛЬМАН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выступить с кратким заявлением о голосовании делегации Соединенных Штатов по только что принятой Генеральной Ассамблеей резолюции, озаглавленной «Прекращение всех испытательных взрывов ядерного оружия». В этой резолюции содержится призыв к немедленному началу переговоров в Комитете по разоружению о заключении «договора о запрещении всех испытаний ядерного оружия».

93. Как указывалось в ходе общих прений в Первом комитете, Соединенные Штаты выступили в прошлом году с рядом важных инициатив в области контроля над вооружениями и разоружения, направленных на укрепление международной стабильности при ослаблении ставки на ядерное оружие. Наша цель — усиление сдерживания и более стабильный баланс при как можно более низких уровнях вооружения. Хотя запрещение всех ядерных взрывов остается долгосрочной целью Соединенных Штатов, Соединенные Штаты не считают, что всеобъемлющее запрещение ядерных испытаний могло бы в нынешних условиях уменьшить угрозу, которую представляют собой существующие запасы ядерного оружия. Кроме того, вопрос контроля за соблюдением запрещения всех видов испытаний по-прежнему остается чрезвычайно серьезной проблемой.

94. В резолюции содержится скорее призыв к запрещению испытаний ядерного оружия, чем к всеобъемлющему запрещению ядерных взрывов. Эта формулировка не учитывает тот факт, что любой ядерный взрыв содействует развитию вооружений. В резолюции содержится призыв к введению трехстороннего моратория на испытания, соблюдение которого не подлежало бы согласованным мерам проверки. В данном случае также полностью игнорируется решение Комитета по разоружению, принятое в 1982 году, — решение, которое еще ждет своего осуществления, — обсудить вопросы о контроле и выполнении всеобъемлющего запрещения всех испытаний. Резолюция также затрагивает характер работы Комитета по разоружению и, таким образом, противоречит положениям, содержащимся в пункте 120 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Соединенные Штаты считают, что Генеральная Ассамблея не должна указывать Комитету, каким образом ему следует осуществлять свою деятельность.

95. Соединенные Штаты будут также голосовать против резолюции Советского Союза о немедленном прекращении и запрещении испытаний ядерного оружия, содержащей ряд дополнительных положений, которые вызывают возражения Соединенных Штатов.

96. В проекте резолюции по вопросу осуществления Генеральной Ассамблеей резолюции 36/85, по нашему мнению, содержится совершенно справедливая просьба к Комитету по разоружению «продолжить» рассмотрение вопроса о конт-

роле и выполнении всеобъемлющего запрещения испытаний, как это было решено в 1982 году, но, к сожалению, там также содержится просьба к Комитету по разоружению начать переговоры о всеобъемлющем запрещении испытаний. Специальная рабочая группа по пункту 1 повестки дня Комитета по разоружению, озаглавленному «Запрещение ядерных испытаний», не только весьма далека от завершения работы в соответствии с ее нынешним мандатом, о котором говорил Советский Союз, но даже и не начинала ее. По-прежнему существует необходимость решить важные вопросы, касающиеся соблюдения проверки.

97. Как хорошо известно, Соединенные Штаты считают, что переговоры были бы в настоящее время неуместны и что усилия Комитета по разоружению должны быть сконцентрированы на всеобъемлющем обсуждении вопросов, касающихся проверки и выполнения. Поэтому Соединенные Штаты считают необходимым выступить против этой резолюции. Это — трудное решение. Мы искренне надеемся, что это решение поможет подчеркнуть, что мы придаем большое значение основополагающим проблемам проверки и выполнения.

98. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас мы рассмотрим доклад Первого комитета по пункту 43 повестки дня [A/37/655].

99. Я предоставляю слово представителю Советского Союза для объяснения мотивов голосования до проведения голосования.

100. Г-н ИСРАЭЛЯН (Союз Советских Социалистических Республик): Советская делегация воздержится при голосовании по проекту резолюции, содержащемуся в докладе Первого комитета A/37/655. Для этого проекта характерны глубокие внутренние противоречия. Это, по-видимому, свидетельствует о трудном положении, в которое были поставлены его авторы, в основном делегации западных стран, в результате резкого изменения в последнее время в худшую сторону позиций Соединенных Штатов в вопросе о запрещении испытаний ядерного оружия.

101. С одной стороны, в проекте выражается убежденность в том, что Комитет по разоружению должен как можно скорее начать переговоры о заключении договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, а с другой — Комитету предлагается продолжить работу на основе прежнего узкого мандата Специальной рабочей группы по вопросу о запрещении испытаний ядерного оружия, который не предполагает проведения переговоров с целью разработки соответствующего договора. По нашему мнению, такой подход не может отвечать интересам дела, и мы, разумеется, не можем за него голосовать. Комитет должен безотлагательно приступить к переговорам с целью разработки договора о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия во всех средах и соответственно выработать новый мандат Рабочей группы Комитета.

102. Советский Союз, как известно, является последовательным сторонником того, чтобы были запрещены все испытательные взрывы ядерного оружия во всех средах, всеми государствами и на вечные времена.

103. В соответствии с этой принципиальной позицией по предложению Советского Союза в повестку дня нынешней сессии включен вопрос, озаглавленный «О безотлагательном прекращении и запрещении испытаний ядерного оружия». Советский Союз внес на рассмотрение Ассамблеи основные положения договора о полном и всеобщем запрещении ядерного оружия. Мы хотели бы еще раз со всей определенностью подчеркнуть, что данный документ учитывает степень согласия, достигнутого в ходе обсуждения этой проблемы в последние годы. В нем учтены также соображения и пожелания, высказанные многими государствами, в том числе и по вопросам контроля. Этот проект, мы уверены, может стать хорошей основой для практического согласования положений будущего договора.

104. Учитывая указанные недостатки проекта резолюции, мы призываем и другие делегации воздержаться при его голосовании.

105. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Ассамблея сейчас примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Комитетом в пункте 8 его доклада [*там же*]. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосования.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бельгия, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Ботсвана, Бурунди, Бутан, Вануату, Верхняя Вольта, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Федеративная Республика Гондурас, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Индонезия, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Канада, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кувейт, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Непал, Нигер, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Португалия, Руанда, Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафрикан-

ская Республика, Чад, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Ангола, Аргентина, Афганистан, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Боливия, Бразилия, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Германская Демократическая Республика, Гренада, Израиль, Индия, Китай, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мадагаскар, Мексика, Мозамбик, Монголия, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Перу, Польша, Сан-Томе и Принсипи, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Союз Советских Социалистических Республик, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Франция, Чехословакия, Чили.

Проект резолюции принимается 111 голосами против 1 при 35 воздержавшихся (резолюция 37/73)⁶.

106. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь переходим к докладу Первого комитета по пункту 44 повестки дня [A/37/656]. Ассамблея сейчас примет решение по двум проектам резолюций, рекомендованным Первым комитетом в пункте 9 его доклада.

107. Сначала я ставлю на голосование проект резолюции А, озаглавленный «Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосования.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Бутан, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Гренада, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Па-

кистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Голосов против подано не было.

Воздержались: Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Канада, Люксембург, Малави, Нидерланды, Португалия, Сан-Томе и Принсипи⁷, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

Проект резолюции А принимается 134 голосами при 13 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 37/74 А)⁷.

108. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я ставлю на голосование проект резолюции В, озаглавленный «Ядерный потенциал Южной Африки». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосования.

Голосовали за: Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Бутан, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Гренада, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия,

Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка,

Голосовали против: Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

Воздержались: Австралия, Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Италия, Канада, Люксембург, Малави, Нидерланды, Новая Зеландия, Португалия, Япония.

Проект резолюции В принимается 132 голосами против 4 при 11 воздержавшихся (резолюция 37/74 В)⁶.

109. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Переходим к докладу Первого комитета по пункту 45 повестки дня [А/37/657]. Ассамблее предстоит принять решение по проекту резолюции, рекомендованному Комитетом в пункте 8 его доклада. Первый комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 37/75).

110. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к рассмотрению доклада Первого комитета по пункту 46 повестки дня [А/37/658]. Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 7 его доклада. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосования.

Голосовали за: Антигуа и Барбуда, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Бельгия, Ботсвана, Бурунди, Венесуэла, Верхняя Вольта, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германии, Федеративная Республика, Гондурас, Греция, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Йемен, Канада, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Кувейт, Либерия, Ливан, Люксембург, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Португалия, Руанда,

Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри Ланка, Эквадор, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Бутан, Индия.

Воздержались: Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Белиз, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Боливия, Бразилия, Вануату, Венгрия, Вьетнам, Германская Демократическая Республика, Гренада, Дания, Израиль, Индонезия, Италия, Кипр, Конго, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Мозамбик, Монголия, Никарагуа, Норвегия, Польша, Сан-Томе и Принсипи, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Союз Советских Социалистических Республик, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Франция, Чехословакия, Швеция, Эфиопия, Югославия.

Проект резолюции принимается 99 голосами против 2 при 45 воздержавшихся (резолюция 37/76).

111. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Греции, который желает объяснить мотивы голосования после проведения голосования.

112. Г-н МЕГАЛОКОНОМОС (Греция) (*говорит по-английски*): Моя страна решительно выступает за создание зон, свободных от ядерного оружия, именно поэтому мы проголосовали за проект резолюции, который содержится в документе А/37/658. Мы, однако, хотели бы подчеркнуть, что создание таких зон должно основываться на определенных принципах, среди которых мы считаем важнейшим принцип сотрудничества и мира между государствами региона. С нашей точки зрения, необходимо также, чтобы государства региона содействовали взаимному доверию и безопасности и строго проводили в жизнь принципы неприменения силы и урегулирования споров мирными средствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

113. Г-н АЛЬ-АТАСИ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): В связи с голосованием по проекту резолюции, содержащемуся в документе А/37/658, была допущена ошибка в отношении позиции моей страны. Мы не хотели принимать участия в голосовании по проекту резолюции, и я хотел бы, чтобы это было зафиксировано в отчете.

114. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к докладу Первого коми-

тета по пункту 47 повестки дня [А/37/659]. Сейчас Ассамблея примет решения по двум проектам резолюций, рекомендованным Комитетом в пункте 10 его доклада.

115. Сначала я ставлю на голосование проект резолюции А, озаглавленный «Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосования.

Голосовали за: Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Бутан, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Гренада, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Кения, Кипр, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали против: Голосов против подано не было.

Воздержались: Австралия, Австрия, Бельгия, Берег Слоновой Кости, Гватемала, Германия, Федеративная Республика, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Саудовская Аравия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция, Швеция, Япония.

Проект резолюции А принимается 119 голосами при 26 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 37/77 А)⁸.

116. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я ставлю на голосование проект резолюции В, озаглавленный «Об отказе от использования в военных целях новых открытий и достижений в научно-технической области». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосования.

Голосовали за: Австрия, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Бутан, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гренада, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Конго, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральная Африканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали против: Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Италия, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция.

Воздержались: Австралия, Гватемала, Греция, Дания, Израиль, Исландия, Испания, Канада, Колумбия, Либерия, Ливан, Малави, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Саудовская Аравия, Япония.

Проект резолюции В принимается 114 голосами против 10 при 17 воздержавшихся (резолюция 37/77 В)⁶.

117. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас Генеральная Ассамблея приступит к рассмотрению доклада Первого комитета по пункту 50 повестки дня [А/37/662].

118. После выступлений тех ораторов, которые желают объяснить мотивы голосования до проведения голосования по проектам резолюций А — К, я поставлю на голосование эти проекты резолюций поочередно. После голосования представители стран вновь могут выступить с объяснением мотивов голосования.

119. Г-н КОР БУН ХЕНГ (Демократическая Кампучия) (*говорит по-французски*): Я хотел бы объяснить мотивы голосования моей делегации по проекту резолюции В.

120. Всем известно, что, для того чтобы добиться разоружения, необходима политическая воля, а также международное сотрудничество. Плодотворное международное сотрудничество не может быть достигнуто без взаимного доверия и добрососедских отношений между заинтересованными государствами. Для этого необходимо также тщательное соблюдение принципов Устава Организации Объединенных Наций, который предусматривает уважение национального суверенитета, независимости и территориальной целостности всех государств, невмешательство во внутренние дела государств, неприменение силы или угрозы ее применения и мирное решение споров.

121. Поэтому моя делегация считает, что проект резолюции В, озаглавленный «Международное сотрудничество в целях разоружения», является несбалансированным.

122. Моя делегация полностью согласна с принципом, изложенным в пункте 3 постановляющей части этого проекта резолюции, который гласит, что «применение силы в международных отношениях... представляет собой явление, несовместимое с идеями международного сотрудничества в целях разоружения».

123. По сути дела, положение, существующее в настоящее время в Юго-Восточной Азии, подтверждает это. Представителям хорошо известно, что в мою страну было осуществлено вторжение и что в настоящее время ее оккупируют примерно 250 тыс. иностранных солдат и 50 тыс. иностранных гражданских лиц. Шесть недель назад Генеральная Ассамблея подавляющим большинством голосов приняла резолюцию 37/6, в которой она выразила сожаление в связи с тем, что иностранное вооруженное вмешательство и оккупация продолжались и иностранные вооруженные силы не выведены из Кампучии, что является причиной продолжающихся военных действий в этой стране и серьезной угрозой международному миру и безопасности. Иностранные войска, продолжающие оккупировать мою страну и уничтожать мой народ, принадлежат государству, которое цинично стало одним из авторов этого проекта резолюции в Первом комитете. Если применение силы в международных отношениях несовместимо с международным сотрудничеством в целях разоружения, то авторство этого государства — Вьетнама — в данном проекте резолюции несовместимо с пунктом 3 постановляющей части.

124. Учитывая вышеизложенные причины, моя делегация не будет участвовать в голосовании по проекту резолюции В.

125. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по 11 проектам резолюций, рекомендованных Первым комитетом в пункте 33 его доклада [*там же*].

126. Проект резолюции А озаглавлен «Двусторонние переговоры, касающиеся ядерного оружия». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосования.

Голосовали за: Австрия, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла, Верхняя Вольта, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кувейт, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Болгария, Венгрия, Вьетнам, Германии, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Гренада, Греция, Дания, Израиль, Исландия, Испания, Италия, Канада, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Люксембург, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Союз Советских Социалистических Республик, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Франция, Чехословакия, Япония.

Проект резолюции А принимается 114 голосами против 1 при 32 воздержавшихся (резолюция 37/78 А)⁶.

127. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Переходим к проекту резолюции В, озаглавленному «Международное сотрудничество в целях разоружения». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосования.

Голосовали за: Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Бутан, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Гренада, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали против: Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Италия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция, Япония.

Воздержались: Австралия⁹, Австрия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Канада⁹, Норвегия, Парагвай, Саудовская Аравия, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Швеция.

Проект резолюции В принимается 116 голосами против 12 при 16 воздержавшихся (резолюция 37/78 В)⁹.

128. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Проект резолюции С озаглавлен «Ядерное оружие

во всех его видах». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосования.

Голосовали за: Австрия, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Бутан, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Гренада, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали против: Австралия, Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Дания, Израиль, Исландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция, Япония.

Воздержались: Гватемала, Греция, Заир, Ливан, Парагвай, Саудовская Аравия, Сомали, Уругвай, Филиппины.

Проект резолюции С принимается 118 голосами против 19 при 9 воздержавшихся (резолюция 37/78 С)⁶.

129. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Проект резолюции D озаглавлен «Неделя разоружения». Первый комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить таким же образом?

Проект резолюции D принимается (резолюция 37/78 D).

130. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Проект резолюции E озаглавлен «Запрещение ядерного нейтронного оружия». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосования.

Голосовали за: Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Болгария, Ботсвана, Бурунди, Вануату, Венгрия, Вьетнам, Габон, Гаити, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Гренада, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Кения, Кипр, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт¹⁰, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Мальта, Мексика, Мозамбик, Монголия, Никарагуа, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман¹⁰, Острова Зеленого Мыса, Панама, Папуа Новая Гвинея, Польша, Руанда, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Союз Советских Социалистических Республик, Суринам, Сьерра Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Эквадор, Эфиопия, Югославия.

Голосовали против: Австралия, Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Канада, Люксембург, Новая Зеландия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция, Япония.

Воздержались: Австрия, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Берег Слоновой Кости, Бирма, Боливия, Бразилия, Бутан, Венесуэла, Верхняя Вольта, Гватемала, Гвинея, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Джибути, Египет, Заир, Исландия, Испания, Ирландия, Колумбия, Коморские Острова, Либерия, Ливан, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Пакистан, Парагвай, Перу, Саудовская Аравия, Сальвадор, Сент-Люсия, Сингапур, Сомали, Судан, Таиланд, Тунис, Уругвай, Филиппины, Чили, Швеция, Шри Ланка, Ямайка.

Проект резолюции E принимается 81 голосом против 14 при 52 воздержавшихся (резолюция 37/78 E)¹⁰.

131. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Проект резолюции F озаглавлен «Осуществление рекомендаций и решений десятой специальной сессии». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Бутан, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Гренада, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Йемен, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали против: Голосов против подано не было.

Воздержались: Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Италия, Колумбия, Ливан, Люксембург, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция, Япония.

Проект резолюции F принимается 134 голосами при 12 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 37/78 F)⁸.

132. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Проект резолюции G озаглавлен «Доклад Комитета по разоружению». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Австрия, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Ба-

гамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Бутан, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гайана, Гаити, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Гренада, Греция, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали против: Голосов против подано не было.

Воздержались: Австралия, Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Дания, Исландия, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция, Япония.

Проект резолюции G принимается 131 голосом при 17 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 37/78 G)⁶.

133. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Проект резолюции H озаглавлен «Доклад Комиссии по разоружению». Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает принять проект резолюции без голосования?

Проект резолюции H принимается (резолюция 37/78 H).

134. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Проект резолюции I озаглавлен «Предотвращение ядерной войны». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосования.

Голосовали за: Австрия, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Бутан, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Гренада, Греция, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали против: Голосов против подано не было.

Воздержались: Австралия, Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Дания, Исландия, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция, Япония.

Проект резолюции I принимается 130 голосами при 17 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 37/78 I)¹¹.

135. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к проекту резолюции J, озаглавленному «Неприменение ядерного оружия и предотвращение ядерной войны». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосования.

Голосовали за: Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Бутан, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Гренада, Греция, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Польша, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали против: Австралия, Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Дания, Израиль, Исландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция, Япония.

Воздержались: Австрия, Багамские Острова, Берег Слоновой Кости, Гватемала, Заир, Китай, Малави, Малайзия, Парагвай, Руанда, Саудовская Аравия, Сингапур, Уругвай, Филиппины, Финляндия.

Проект резолюции J принимается 112 голосами против 19 при 15 воздержавшихся (резолюция 37/78 J)⁶.

136. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Проект резолюции К озаглавлен «Проверка соглашений о разоружении и укреплении международной безопасности: проект создания международного агентства спутников контроля». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосования.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бельгия, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Боли-

вия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла, Верхняя Вольта, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германии, Федеративная Республика, Гондурас, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Канада, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кувейт, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Португалия, Руанда, Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральная Африканская Республика, Чад, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Германская Демократическая Республика, Монголия, Польша, Украинская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия, Союз Советских Социалистических Республик.

Воздержались: Ангола, Афганистан, Вьетнам, Гренада, Демократический Йемен, Кипр¹², Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Мозамбик, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции К принимается 126 голосами против 9 при 11 воздержавшихся (резолюция 37/78 К)¹².

137. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я представлю слово представителю Греции, который пожелал выступить с объяснением мотивов голосования после голосования.

138. Г-н МЕГАЛОКОНОМОС (Греция) (*говорит по-английски*): Греция всегда выступала как за ядерное, так и за обычное разоружение. Таким образом, моя делегация приветствует любую инициативу, направленную на достижение конечной цели полного разоружения, особенно ядерного разоружения.

139. Однако мы были вынуждены воздержаться при голосовании по проекту резолюции Е, поскольку мы считаем, что международное сообщество совершает серьезную ошибку, делая различие между гуманным и негуманным ядерным оружием и пытаясь запретить только один вид

такого оружия. Принятие резолюции подобного избирательного характера, на наш взгляд, может быть истолковано как признание приемлемости с точки зрения нравственности остальных видов оружия, а также признание того, что применение других видов оружия может иметь гуманные последствия. Мы твердо верим, что международный форум, если он намеревается подготовить конвенцию о запрещении ядерного оружия, должен сделать ее всеобъемлющей и охватить все виды ядерного оружия без исключения.

140. Моя делегация проголосовала за проект резолюции J о так называемом запрещении применения первым ядерного оружия, поскольку мы осуждаем любое агрессивное применение любого оружия, ядерного или обычного. Мы считаем, что, по сути дела, применение насилия или силы в нарушение соответствующих положений Устава Организации Объединенных Наций должно быть осуждено всеми возможными средствами, имеющимися в распоряжении нашей Организации.

141. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея рассмотрит доклад Комитета по пункту 51 повестки дня [A/37/663]. Проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом, содержится в пункте 7 доклада. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает принять этот проект резолюции без голосования?

Проект резолюции принимается (резолюция 37/79).

142. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к докладу Первого комитета по пункту 52 повестки дня [A/37/664]. Я хотел бы обратить внимание делегатов на проект резолюции, рекомендованный Комитетом, который содержится в пункте 7 доклада. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Гренада, Греция, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Обь-

единенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Польша, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали против: Австралия, Бельгия, Германия, Федеративная Республика, Дания, Исландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция.

Воздержались: Австрия, Берег Слоновой Кости, Бирма, Гватемала, Заир, Израиль, Индия, Ирландия, Ливан, Малави, Парагвай, Перу, Саудовская Аравия, Сингапур, Сомали, Уругвай, Филиппины, Швеция, Япония.

Проект резолюции принимается 108 голосами против 17 при 19 воздержавшихся (резолюция 37/80)⁶.

143. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас мы переходим к докладу Первого комитета по пункту 53 повестки дня [A/37/665]. Я хотел бы обратить внимание делегатов на рекомендации Комитета в пункте 7 его доклада. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Гренада, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды,

Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Чехословакия, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Голосов против подано не было.

Воздержались: Индия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции принимается 144 голосами при трех воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 37/81)⁶.

144. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы переходим к докладу Первого комитета по пункту 56 повестки дня [A/37/668]. Сейчас Ассамблея переходит к голосованию по проекту резолюции, рекомендованному Комитетом в пункте 8 этого доклада. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Бутан, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гренада, Греция, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Испания, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Коморские Острова, Конго, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Союз Советских

Социалистических Республик, Филиппины, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия.

Голосовали против: Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Австрия, Бельгия, Берег Слоновой Кости, Бирма, Гаити, Гватемала, Германии, Федеративная Республика, Дания, Доминиканская Республика, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Колумбия, Люксембург, Малави, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Португалия, Сент-Люсия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Чили, Швеция, Ямайка, Япония.

Проект резолюции принимается 106 голосами против 2 при 34 воздержавшихся (резолюция 37/82)⁶.

145. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Перу, который пожелал выступить с объяснением мотивов голосования после проведения голосования.

146. Г-н ДЕ ЛА ФУЭНТЕ (Перу) (*говорит по-испански*): Наша делегация проголосовала за только что принятый проект резолюции, исходя из своей хорошо известной позиции поддержки усилий международного сообщества, направленных на предотвращение распространения ядерного оружия. Перу является участником Договора о нераспространении ядерного оружия [резолюция 2373 (XXII), приложение] и считает чрезвычайно важным соблюдать универсальное применение гарантий МАГАТЭ в качестве одного из средств обеспечения недискриминационного доступа к использованию ядерной энергии в мирных целях. Поэтому наша делегация считает, что для обеспечения полного доверия к требованию о полном принятии гарантий МАГАТЭ эти гарантии должны также применяться ко всем государствам, которые еще не присоединились к ним.

147. Наконец, мы хотели бы сделать оговорки в отношении пунктов постановляющей части, по-прежнему содержащих положения, противоречащие определенному Уставом разделению обязанностей между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности.

148. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Мы переходим к докладу Первого комитета по пункту 57 повестки дня [A/37/669]. Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Комитетом в пункте 10 этого доклада. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосования.

Голосовали за: Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Бутан, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германии, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Гренада, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Бельгия, Израиль, Канада, Люксембург, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Проект резолюции принимается 138 голосами против 1 при 7 воздержавшихся (резолюция 37/83)¹³.

149. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея рассмотрит доклад Первого комитета по пункту 136 повестки дня [A/37/671]. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосования.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бельгия, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Бо-

ливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла, Верхняя Вольта, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германии, Федеративная Республика, Гондурас, Гренада, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Португалия, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Голосов против подано не было.

Воздержались: Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Венгрия, Германская Демократическая Республика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Монголия, Польша, Союз Советских Социалистических Республик, Украинская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия.

Проект резолюции принимается 136 голосами при 10 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 37/84)⁶.

150. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к докладу Первого комитета по пункту 138 повестки дня [A/37/672].

151. Я предоставляю слово представителю Австралии для объяснения мотивов голосования до проведения голосования.

152. Г-жа БОЙД (Австралия) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы объяснить мотивы своего голосования до проведения голосования по проекту резолюции по пункту 138 повестки дня, рассматриваемому сейчас Ассамблеей.

153. Австралия была одним из авторов проекта резолюции, принятого сегодня Генеральной Ассамблеей по пункту 43 повестки дня и касаю-

щегося договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

154. Австралия вообще не приветствует принятие множественных резолюций по аналогичным вопросам, и уже несколько лет ее деятельность тесно связана с проектом резолюции о договоре о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Поэтому в этом году мы были обеспокоены тем, что Советский Союз представил проект резолюции, касающийся договора о запрещении испытаний ядерного оружия, то есть договора, применимого только к испытаниям ядерного оружия. По мнению моей делегации, запрещения испытаний ядерного оружия недостаточно. Мир не освободится от угрозы, которую представляет собой распространение ядерного оружия — как горизонтальное, так и вертикальное, — пока не запрещены так называемые мирные ядерные взрывы. Кроме того, моя делегация не согласна с тем, что возможен договор без надлежащих положений относительно проверки и выполнения, и поэтому мы считаем, что было бы логичным начать в Комитете по разоружению работу с этих важных аспектов.

155. По этим причинам моя делегация, являясь одним из его авторов, естественно, голосовала за проект резолюции о договоре о всеобъемлющем запрещении испытаний, принятый ранее сегодня днем, но воздержится при голосовании по проекту резолюции об ограниченном запрещении испытаний, рассматриваемому сейчас Ассамблеей. Мы обращаемся к другим делегациям с настоятельным призывом поступить так же.

156. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея переходит к голосованию по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 7 его доклада [*там же*].

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосования.

Голосовали за: Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Бутан, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Гренада, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединен-

ная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали против: Австралия, Китай, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

Воздержались: Бельгия, Берег Слоновой Кости, Гватемала, Германии, Федеративная Республика, Греция, Дания, Израиль, Исландия, Испания, Италия, Канада, Ливан, Люксембург, Малави, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Португалия, Саудовская Аравия, Соломоновы Острова, Сомали, Турция, Япония.

Проект резолюции принимается 115 голосами против 5 при 25 воздержавшихся (резолюция 37/85)⁶.

157. Г-жа БОЙД (Австралия) (*говорит по-английски*): Моя делегация решила воздержаться при голосовании по резолюции 37/85 и просит учесть это при составлении отчета о голосовании.

158. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Ассамблея переходит к докладу Первого комитета по пункту 139 повестки дня [A/37/673].

Могу ли я считать, что Ассамблея желает принять к сведению этот доклад?

Предложение принимается.

Заседание закрывается в 17 час. 45 мин.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ A/32/144, приложение I.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970—973.

³ Доклад Международной конференции по санкциям против Южной Африки, Париж, 20—27 мая 1981 года (A/CONF.107/8), пункты 200—275.

⁴ Впоследствии делегации Багамских Островов и Самоа информировали Секретариат о том, что они намеревались голосовать за проект резолюции.

⁵ Впоследствии делегация Самоа информировала Секретариат о том, что она намеревалась воздержаться при голосовании по проекту резолюции.

⁶ Впоследствии делегация Самоа информировала Секретариат о том, что она намеревалась голосовать за проект резолюции.

⁷ Впоследствии делегации Самоа и Сан-Томе и Принсипи информировали Секретариат о том, что они намеревались голосовать за проект резолюции.

⁸ Впоследствии делегации Колумбии и Самоа информировали Секретариат о том, что они намеревались голосовать за проект резолюции.

⁹ Впоследствии делегации Австралии и Канады информировали Секретариат о том, что они намеревались голосовать против проекта резолюции; делегация Самоа информировала Секретариат о том, что она намеревалась голосовать за проект резолюции.

¹⁰ Впоследствии делегации Кувейта и Омана информировали Секретариат о том, что они намеревались воздержаться при голосовании по проекту резолюции; делегация Самоа информировала Секретариат о том, что она намеревалась голосовать за проект резолюции.

¹¹ Впоследствии делегации Омана и Самоа информировали Секретариат о том, что они намеревались голосовать за проект резолюции.

¹² Впоследствии делегации Кипра и Самоа информировали Секретариат о том, что они намеревались голосовать за проект резолюции.

¹³ Впоследствии делегации Китая и Самоа информировали Секретариат о том, что они намеревались голосовать за проект резолюции.